DECANO DE LA PRENSA HISPANA

LA TRIBUNA

DE NEW JERSEY

Año 47 • Núm. 03 FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM IN NEW JERSEY AND NEW YORK - MEMBER OF S.I.P. Marzo 31 - Abril 14, 2009

GRAVES ACUSACIONES CONTRA CHRISTIE

- Política Página 2 -



NEW JERSEY APOYA A OBAMA

Una encuesta que acaba de hacer la Universidad Fairleigh Dickinson entre 809 votantes registrados en New Jersey dice que el 66% de ellos aprobó la forma en que el Presidente Barack Obama conduce el país y que "debe dársele tiempo a gobernar en tan difíciles circunstancias". La casi totalidad de los entrevistados condenó a las grandes empresas financieras por sus maniobras y el 56% mostró inconformidad con el trabajo del Congreso.

CHAVEZ: EL DICTADOR ELECTO

Hugo Chávez, seis veces elegido por la mayoría de los venezolanos a pesar de que cada vez más se destapa como un dictador que ahora militariza todo lo que le estorba...

DR FELIX ROQUE
MEDICO ASPIRA A ALCALDE DE WNY Y PIDE SE HAGA RECALL

EXPOSICION DE PINTORES HISPANOAMERICANOS
DOMINGO 19 DE ABRIL
DE 12 M A 5 PM GRATIS
"HIJOS Y AMIGOS DE FOMENTO"
522 CALLE 38 UNION CITY, NJ

Christie se defiende...



BRUCE DICE: "YO NO FUI...."

RED BANK,NJ.- Arthur Kelly, de Red Bank, dice en sus papales de divorcio que su ex-eposa quien ahora reside en Long Branch "cometió adulterio con un tal Bruce Springsteen" quien tiene casas en Rumson y Colts Neck, NJ. Pero el famoso cantante (aquí con su esposa Patti Scalff), dice que él no estuvo en eso....

- Nueve candidatos a Gobernador
- Autista aspira a la Asamblea
- Apoyo a Concejal Luis Quintana
- Lujosa mansión con 80 gatos...
- Obama promete ley Inmigración
- El médico que cura los dolores
- Sacrificaron a Fujimori
- El Beisbol y los inmigrantes

NUESTRAS TROPAS PARA IRAQ

El Gobernador Jon Corzine visitó a 256 soldados de la Guardia Nacional de New Jersey del Batallón de Asalto de Helicópteros 1-150 que ya comenzaron a servir en Iraq, asimilados dentro del Ejército. El Mayor General Glenn Rieth dijo que 3,250 reservistas de New Jersey sirven en el lejano frente iraquí. (LA TRIBUNA los saluda).

EDITORIAL DE LA TRIBUNA

EL DESCARO DE LOS DESAMPARADOS...

Por supuesto, todos estamos de acuerdo en que las personas realmente desamparadas necesitan ayuda temporal para recuperarse y es un deber y oblilgación del gobierno ir a su rescate, sobre todo cuando hay niños, ancianos e incapacitados envueltos en esa tragedia. Nadie se opone a pagar impuestos para darles auxilio por algún tiempo para que puedan retomar sus vidas, tras emergencias como un incendio, pérdida del trabajo, del hogar, enfermedad, etc.

Por supuesto, hay personas e instituciones laicas, religiosas, fraternales, etc que de puro corazón ayudan a esas personas y tratan de que vuelvan a la sociedad pues caer en una desgracia es algo que puede sucederle a cualquiera. Pero insistimos: la ayuda debe ser temporal, limitada, y con compromisos a cambio.

Los enfermos, drogadictos, alcohólicos, etc deben ser enviados a lugares adecuados para darles tratamiento y rehabilitación. LA TRIBUNA está bordando esta nota alrededor de ciertos llamados "desamparados" que en realidad son DESCARADOS...

Gran parte de ellos son jóvenes, fuertes, bien vestidos, con zapatillas de moda, (hasta teléfono celular tienen algunos) que en vez de andar buscando empleo se las saben todas y consumen su tiempo de iglesia en iglesia, de cocina en cocina, de uno a otro centro social o refugio. Conocen los lugares y horarios exactos en que pueden recibir su desayuno, almuerzo, cena y cama gratis viviendo a costilla del contribuyente que trabaja.

Cuando usted pasa frente a una línea de tales "desamparados/as" puede ver que muchos son lo suficientemente jóvenes y fuertes para trabajar en cualquier cosa que los saque de allí. Pero de tales "bateyes" surge la nota de que el trabajo "lo hizo Dios como castigo", por mucho dinero que el gobierno y ciertas agencias gasten en tratar de orientarlos hacia la fuerza laboral. Aquellos miran hacia otra parte y evaden el consejo pues claro, les resulta mejor vivir con las uñas largas y las manos finas, asegurando almuerzo, cena y cobija mientras engrosan las cifras de los "desamparados" que tantos usan para desprestigiar al país en que viven o del cual viven. Unos y otros son realmente unos "descarados".

Claro que en el asunto están mezclados muchos políticos, politiqueros, personajes e instituciones que bajo el manto de lo "caricativo y piadoso" dicen "yo te resuelvo" y de paso se buscan cartel o plata recibiendo de diversas fuentes el dinero del cual toman una parte para "mitigar las necesidades sociales" de tales alérgicos al trabajo que poco a poco se van aficionando a vivir como "mantenidos" de quienes sí sudan para mantener a sus familias.

En esta sección hemos venido insistiendo en que si el gobierno quiere de verdad ahorrar dinero no tiene que botar empleados ni recortar servicios ni cerrar hospitales. Hay mucha tela por donde cortar, muchos grandes sueldos y beneficios que eliminar y muchos gastos que revisar. Les sugerimos hacer un CENSO muy claro, verdadero, supervisado y vigilado para determinar la diferencia entre el DESCARADO Y EL DESAMPARADO. Todo ser humano caído en desgracia momentáneamente merece ayuda provisional. Lo demás forma parte del mucho bandolerismo que tanto abunda....



POLITICA

POR LIONEL RODRIGUEZ

GRAVES ACUSACIONES CONTRA CHRISTIE

TRENTON.- Dentro y fuera de su partido surgen casi a diario señalamientos contra el pre-candidato republicano a la gobernación del estado, el ex-Fiscal Christopher Christie quien insiste en decir que todo es una ofensiva política de sus adversarios.

Ante tanta insistencia, Christie convocó a una conferencia de prensa para encarar las acusaciones lo cual fué calificado como "un error" por quienes creen que "debió dejar pasar esa bola". Sin embargo los demócratas se preparan para lanzar eso y mucho más contra el puntero del GOP. Se alega entre otras cosas, que Christie ha recibido mucho dinero de campaña de la firma legal Stern & Kilcullen a la cual le dió previamente un contrato de $52 millones para monitorear el caso de una empresa envuelta en un gran escándalo de sobornos. El abogado Keller estuvo enredado en un presunto fraude de $400,000 en la Universidad de Medicina y Dentistas. Se imputa el caso de su propio hermanoTodd Christie, quien salió absuelto en alegados negocios impropios de la firma Biomet donde nadie fué convicto y en que actuó el Fiscal David Kelley, designado por Christie. El líder de la minoría republicana en el Senado, Robert Singer admite: "Es obvio que Christie se equivocó". Este lo niega.

*****

En Jersey City, Phil Kenny era candidato a Concejal por el Barrio B en la columna del incumbente alcalde Jerramiah Healy pero éste, sorpresiva y hábilmente nombró a la Concejal Mary Spinelo directora de la Autoridad local de Estacionamientos y cubrio la vacante con Phil Kenny que así pasó de aspirante a incumbente por obra y gracia del alcalde quien ahora en su lista de seis aspirantes tiene a cinco ocupando sus sillas en el Concilio. Entre quienes votaron por Kenny estuvo Mariano Vega.

*****

Tal vez muchos no saben que hay NUEVE (9) candidatos demócratas y republicanos aspirando a ser postulados para Gobernador de New Jersey.. Ya los nueve presentaron sus peticiones y las firmas están



Chris Christie, al mal tiempo buena cara...

bajo revisión. Se necesitan mil "limpias" para calificar. El incumbente demócrata Jon Corzine presentó 2,846 y entre los "burritos" hay otros tres candidatos (aunque usted no los conozca) que son Jeff Boss, Roger Bacon y Carl Bergmanson. Entre los republicanos el ex-fiscal Christie colocó 7,474 peticiiones y su rival Steven Lonegan se apareció con 11,220. Hay otros "elefantes" corriendo, el asambleísta Rick Merk, el alcalde Brian Levine, de Morris Townshipt y David Brown, empresario de New Brunswick.

*****

Para la Asamblea legislativa se inscribieron 185 candidatos, 88 demócratas y 97 republicanos que deben ganar los 80 puestos que van a discutirse en los comicios de Noviembre. Además dos demócratas y cuatro republicanos van a dos elecciones especiales en el Senado estatal.

*****

Lamentable el fallecimiento del professor universitario, médico y Asambleísta republicano por el Distrito 21 de Summitt, Dr Eric Muñoz. El GOP no perdió tiempo y rápidamente escogió a la viuda Nancy Muñoz para ocupar la vacante provisionalmente hasta las elecciones.

DECANO DE LA PRENSA HISPANA **LA TRIBUNA** DE NEW JERSEY
FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM OF NEW JERSEY AND NEW YORK - MEMBER OF S.I.P.

CARLOS G. BIDOT
Fundador

LIONEL RODRIGUEZ
Director

CARLA SORAYA MOLENAAR
Administradora y Ejecutiva

RAMON M. GONZALEZ
Asesor Legal

RENE GONZALEZ
C.P.A.

COMPOSICION • DIAGRAMACION • DISEÑO
Yuly B. Romero

CUERPO DE REDACCION
Gladys Companioni

LA TRIBUNA no se hace responsable de ningún artículo u opiniones expresadas por sus colaboradores o anunciantes.
Los artículos firmados son de la exclusiva responsabilidad de su autor. La dirección de este periódico NO comparte necesariamente la opinión de artículos, informaciones y reportajes que aparecen en nuestras páginas. No se devuelven originales y fotos no solicitados.
Miembro de la Sociedad Interamericana de Prensa y del Colegio Nacional de Periodistas de Cuba en el Exilio.

E-Mail SMolenaar@aol.com
300-36th St. • P.O. Box 814 • Union City, N.J. 07087
Tel.: (201) 617-1360 • Fax: (201) 617-0042
Suscripción Anual: $35.00
PRINTED TWICE A MONTH

NEW JERSEY Y LA COMUNIDAD



HALLAN 80 GATOS EN LUJOSA MANSION

CHESTER TOWNSHIP.- La lujosa mansión de $1 millón propiedad de Wanda Oughton en el condado Morris apestaba tanto que los vecinos llamaron a las autoridades y tras varias visitas y quejas infructuosas, policías y miembros de SPCA entraron y encontraron por todas partes 80 gatos en medio de pilas de heces fecales de hasta un pie de altura. Los baños, muebles, cocinas, todas las 12 habitaciones estaban llenas de desechos de los gatos y con ellos vivía Wanda. Los oficiales tuvieron que entrar con máscaras antigases y llamar a los bomberos para que airearan la casa mientras retiraban a los felinos.

NIÑA DE 14 AÑOS MANEJABA RED PORNOGRAFRICA INFANTIL

CLIFTON.- Una chiquilla de 14 años de edad era quien manejaba una red de pornografía infantil desde su casa usando MySpace. Las autoridades siguieron el rastro de la nena tras descubrir al menos 30 poses de ella, desnudas y/o insinuantes que distribuía por celular o por e-mail. La denuncia la hizo el Centro Nacional de Niños Perdidos o Explotados.

ABUSOS CONTRA TRABAJADORES

TRENTON.- El Departamento de Trabajo informa que en el 2008 recibió un 29% más de quejas de jornaleros inmigrantes sometidos a explotación por sus patronos, quienes generalmente los amenazan con denunciarlos a Inmigración cuando protestan. El Congreso revisa la situación y el gobernador Jon Corzine creará un panel para examinar el problema.

PROBLEMAS CON NUEVO MALL

NORTH BERGEN.- El Alcalde Nicholas Sacco pidió a una firma de ingeniería que examine el sitio donde se proyecta construir un centro comercial a lo largo de un camino en las laderas de los Palisades, ante reportes que ponen en duda la estabilidad del lugar. El condado Hudson deberá aprobar las obras.

MUEVEN INSTALACIONES LOCALES PARA CONSTRUIR 8.100 VIVIENDAS

JERSEY CITY.- El Concejo Municipal aprobó una Resolución aprobando que la Autoridad del Incinerador y el Departamento de Obras Públicas sean trasladados desde su actual sede en la Ruta 440 y ubicados en un sitio de 17.6 acres en Linden Avenue y la ruta I-78 donde ahora hay un almacén vacío. El lugar donde ahora están las dos entidades debe ser limpiado de desechos químicos para ser entregado a la firma Honeywelll International que promete construir allí 8.100 viviendas y un espacio verde de 20 acres, tras un acuerdo con el muni-cipio. Se aprobó también la compra del basurero PJP bajo el Pulaski Skyway para hacer un parque público de 30 acres

PRO-FONDOS DE CAMPAÑA PARA LUIS QUINTANA

NEWARK .- Recaudando fondos para reelegir al Concejal Luis Quintana, habrá un desayuno en su honor el domingo 17 de Mayo desde las 9 AM en el Hotel Robert Treat del # 50 Park Place, Newark.Allí Quintana entregará becas a estudiantes y reconocimientos a personalidades. Boletos $40 cheques pagables a Election Fund of Luis A. Quintana, P.O. BOX 867 Newark, NJ 07101.

DINERO PARA DESEMPLEADOS

TRENTON.- El Gobernador Corzine informa que New Jersey fué el primer estado en recibir más fondos para atender las necesidades de los desempleados. La Secretaria de Trabajo Hilda Solís asignó $207 millones para el seguro de desempleo y Corzine dice que eso elevará el fondo hasta $350 millones.

CHARLA SOBRE PLAYA GIRON

UNION CITY.- El 28 de Abril a las 8.30 PM en el local de la Unión de Ex-Presos Políticos Cubanos # 508 calle 43 UC el profesor universitario Dr Eduardo Lolo hablará sobre el desembarco en Bahía de Cochinos, Playa Girón, Cuba, ocurrido el 17 de Abril de 1961. La entrada es gratis y abierta para todos.

PARQUE NACIONAL LAS CATARATAS

PATERSON.- El Congreso aprobó por fin conceder el título de "parque nacional" a las cataratas del río Passaic y sus alrededores, un antiguo sitio industrial de 118 acres donde se conservan las instalaciones de grandes fábricas movidas por la fuerza hidroeléctrica durante los siglos 18, 19 y 20 aprovechando la caída del agua de 77 pies de altura, un plan que Alexander Hamilton concibió hace dos siglos como "la primera zona industrial de Estados Unidos". La decisión del Congrso abre las puertas para un futuro desarrollo histórico-recreacional. Cerca de allí, en lo que fué una fábrica de locomotoras en el # 2 Market Street está el Museo de Paterson.

LOS INDIOS DE SAND HILL NJ

NEWARK.- Claire Garland muestra una "pipa de la paz" que perteneció al cacique "Barba Larga" y dice descender de la tribu de los indios "Sand Hill" que hace 132 años se asentaron en las colinas de lo que hoy es Neptune, NJ y eran hijos de Lenapes y Cherokees. Pero, Ronald Holloway vecino de Paterson, afirma que él es el verdadero jefe de los Sand Hills y ante la Corte de Distrito de Newark presentó una demanda contra el estado de New Jersey reclamando "compensación" de $3.000 millones pagados en monedas de oro y el reconocimiento de esa tribu. Los de Neptune dicen que el de Paterson es un impostor. El estado de NJ solo reconoce tres tribus, los Nanti coke Lenni Lenape en el condado Cumberland, los Poshatan-Renape en Burlington y los Ramapogh-Lenape en Makwa. (Foto SL)

APOYAN PLAN DE OBAMA SOBRE LA INMIGRACION

JERSEY CITY.- La Asociación de Directores Hispanos de New Jersey (HDANJ) emitió una declaración de apoyo a la declaración del Presidente Barack Obama de que pronto iniciará movimientos para lograr una reforma de las leyes de inmigración en el curso del año. En parte la nota dice "Nuestras agencias sirven a miles de personas en New Jersey que tienen que llevar vidas secretas a causa de la carencia de sus documentos pese a que son buenos trabajadores que cuidan a sus familias, ayudan al país y merecen que se legitimice su presencia aquí".

NOTIFICACIÓN

POR LA PRESENTE SE NOTIFICA que las impugnaciones de papeletas de votantes ausentes se llevaran acabo el Miercoles, 8 de Abril de 2009 a las 9:00 a.m. La prueba del equipo automatico de tabulación se llevara acabo el Viernes, 17 de Abril de 2009 a las 9:00 a.m. seguido por las impugnaciones de las papeletas de votantes ausentes. Los dos eventos se llevaran acabo en la Oficina de la Junta Electoral del Condado de Middlesex, 777 Jersey Avenue, New Brunswick, NJ 08901. Esta notificación se esta publicando de acuerdo con N.J.S.A. 19:53A-8.

JUNTA ELECTORAL DEL CONDADO DE MIDDLESEX
Daniel E. Frankel, Comisionado de Registración



COMPRIMIDAS

Lionel Rodriguez
Teléfono (973) 688-8794
EMAIL lionelrt@aol.com

En los Estados Unidos no es legal sacrificar caballos para vender su carne como alimento aunque según expertos "es mejor y más barata que la de res". La Humane Society afirma que el año pasado desde USA se enviaron casi 100,000 caballos a Canadá y México para sacrificarlos y comerlos y que hasta Marzo del corriente año la cifra iba por 17,758. La Sociedad afirma que muchas veces con el pretexto de que son "caballos abusados" los sacrifican pero hay fincas donde los crian para que sean comidos. En algunos estados de la Unión hay gestiones en marcha para que se autoricen las ventas de carne de caballo como en otros paises, donde nadie se muere por eso...(Comeremos filete encebollado de caballo con papitas fritas,...Hummmm)

* * * * *

Aumentan los casos de violaciones sexuales y hay instituciones que bregan contra eso pero carecen de personal calificado bilingue en inglés y español para asistir, aconsejar, etc a las victimas. El Union County Rape Crisis Center por ejemplo, necesita ayuda de voluntarios de habla española para que ayuden a cada vez más hispanos/as vítimas de tal delito, dice la especialista Leslie Lucero-Gutiérrez. Para detalles, apoyo y participación llamar al teléfono (908) 233-7273.

* * * * *

Vecinos y empresarios de Lake Hopatkong están preocupados. El que fuera atractivo balneario al norte de New Jersey y el mayor lago de agua dulce del estado, se seca a toda prisa, sus niveles de agua bajan y todos temen que con la llegada del verano se arruinen los negocios de pesca, botes, etc (más de lo que están) por lo que piden al Departamento de Protección Ambiental que rescate el sitio. Por lo pronto, los interesados rezan para que llueva mucho...

* * * * *

En la última decada New Jersey perdió 113 escuelas católicas que contaban 44,300 alumnos. Por motivos diversos, la matricula desciende aceleradamente obligando a cierres, fusiones, arrendamiento o venta de edificios. El año pasado en Perth Amboy, las autoridades rentaron el local de una escuela católica que estaba vacía desde el 2007, la llamaron "East Campus" y acomodaron a 200 alumnos. La Diócesis prometió retirar crucifijos, imágenes, cuadros, todo lo que pudiera entrar en conflicto con la separación de la iglesia y el estado. PERO...el programa de las escuelas públicas incluye clases de "educación sexual" y desde Octubre del año pasado la Arquidiócesis clama que el edificio es de ella y no puede permitir tal cosa. Mientras buscan soluciones, los alumnos son trasladados en ómnibus a otro sitio donde pueden recibir las clases aunque ELLOS SABEN MUCHO MAS DE LO QUE ALLI LES PUEDAN ENSEÑAR...

* * * * *

El campo de golf Oak Ridge en el pueblo de Clark fué eliminado por falta de recursos pero ya los trabajadores están eliminando la arena y resembrando hierba para lo que el municipio promete será un parque abierto a todos, con senderos para caminar, montar bicicletas, zonas de tiro con arco y, en el futuro, terrenos para varios deportes y hasta una pista de patinaje...

* * * * *

Aviso a los jóvenes que conducen motos y automóviles apenas reciben su licencia o tienen una provisional o para practicar. La Policía de los condados Bergen y Union está vigilándolos y les va a pedir sus permisos para controlarlos. Por lo pronto solo les darán "consejos" pero después vienen las multas y mucho más.

* * * * *

Cuando era presidente del Perú "el chino" Fujimori acabó con las pandillas terroristas comunistas de "Sendero Luminoso" y otros secuaces que a tantos mataron, asesinaron y descuartizaron. Pero ahora a Fujimori lo condenaron a 25 años de carcel. Si los comunistas toman el poder en Perú van a matar, encarcelar, exiliar, perseguir a quienes se les opongan. Así son los comunistas. Claman por respeto a los derechos humanos cuando están en la oposición y apenas toman el poder....acaban con los derechos de los humanos....

* * * * *

La problemática cantante Whitney Houston demandó a su madrastra Bárbara por $1, 600,000 alegando que ésta le debe dinero y no ha pagado los abonos del condominio en que vive en Fort Lee, NJ. La acusada alega que fué Whitney quien se quedó con casi todo el dinero del seguro de su padre cuando murió en el 2003. La flaca cantante insiste en que ella le había prestado el dinero a su padre para comprar la casa de Fort Lee y que debía casi todo el principal y los intereses...

* * * * *

Los Senadores Lautenberg y Menéndez anuncian fondos federales por casi $7 millones para clinicas de New Jersey, incluyeno $305,000 para Centro de Salud Familiar de Paterson, $165,000 al Newark City Health and Human Services, $388,216 a Centros de Salud de Newark, $218,212 para Metropolitan Family Health Network, $236,235 el Horizon Health Center de Jersey City y el Jewish Renaissance Center de Perth Amboy además de $130,000 al Progama de Servicios Médicos para Niños (EMSC) que sirve al estado.

* * * * *

El dictador electo de Venezuela sigue militarizando el paiis y apretando las tuercas. Ahora le cayó encima al alcalde de Caracas.

* * * * *

Jerramiah T. Healy es incumbente para repetir como alcalde de Jersey City en las elecciones de Mayo y fué a la esquina de Jersey Avenue y la calle Cuatro para comenzar a sembrar 57 árboles.

* * * * *

El acto oficial de apertura de los eventos por el centenario de la fundación del Museo de Newark en el # 49 Washington Street será allí el miércoles 22 de Abril a las 10.30 AM seguido de múltiples exhibiciones, charlas, películas, cantos y un baile de 8 a 11 PM. La celebración sigue hasta el domingo 26, a toda hora, día y noche.

* * * * *

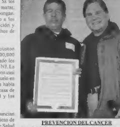
En el Museo de Jersey City, Montgomery Street, viernes 17 de Abril a la 1 PM gratis, charla del Dr Stanton W. Green sobre "El Beisbol y los Inmigrantes".

* * * * *

El Departamento de Protección Ambiental (EPA) ubicó $1,730,000 para New Jersey que deben utilizarse en proyectos de motores diesel "limpios" mediante el programa de rescate, reconstrucción y transformación de vehículos públicos o privados.

* * * * *

A lo largo de la costa Este de los Estados Unidos y a 250 millas del litoral (incluyendo New Jersey) hay depósitos submarinos de petróleo que dicen los expertos pudieran producir Billones de barriles. Esta semana un centenar de oradores habló en Atlantic City en la primera de cuatro audiencias públicas programadas para discutir fuentes alternas de energía. Participó el Secretario del Interior, Ken Salazar a quien el Gobernador Corzine le dió un paseo a la primera "finca de molinos de viento" donde cinco turbinas a 380 pies de altura producen electricidad suficiente para 2,500 hogares. Corzine dice que hay $12 millones para instalar tres turbinas movidas por el viento pero en pleno mar. Si se iniciara hoy la perforación marina no habrá allí producción petrolera hasta entre cinco o diez años. No caben dudas de que el país tiene que buscar alternativas al combustible. Ciertos "ambientalistas" se oponen a perforar o a levantar molinos en el mar, a las plantas nucleares y a todo. Muchos de esos ecologistas son serios, bien intencionados. Otros son unos descarados que toman la "protección del ambiente" como pretexto para chantajear y después callarse a cambio de algo. (Gracias por leerme. Lionel Rodriguez, teléfono (973) 688-8794 EMAIL lionelrt@aol.com)



PREVENCION DEL CANCER

CRANFORD.- Tras la marcha anual de advertencia contra el cáncer oral en el Nomahegan Park, el Freeholder del condado Union Rick Proctor (derecha) entregó una Resolución a Paul Fernández reconociendo su labor en la organización "Miles for Smiles". (Foto Jim Lowney)



JOVEN AUTISTA ASPIRA A LA ASAMBLEA

ENGLEWOOD.- Christopher Gagliardi tiene28 años de edad, es autista desde niño, no pudo estudiar mucho pero adora la política. Aunque es demócrata, admira a Ronald Reagan y para las elecciones de Noviembre quiere postularse a la Asamblea estatal de New Jersey contra los incumbentes demócratas Gordon Johnson y Valeri Vainieri Huttle en el Distrito 37.



SALUDA A NIÑO IRAQUI

BAGDAG.- El Sargento David Pereda, de Blairstown, NJ, miembro de la Brigada de Combate # 50 de Infanteria del Batallón 113 de la Guardia Nacional de New Jersey estrechando la mano de un niño en Safwan, al sur de Iraq.

AVISO PARA LOS VOTANTES

DECLARACIÓN DE PARTIDO PARA LA ELECCIÓN PRIMARIA PRESIDENCIAL JUNIO 2, 2009

Votantes deseando votar en la Elección Primaria Democrática o Republicana 2009 pueden hacerlo de la siguiente manera:

VOTANTES DECLARADOS

Si ha votado previamente en una Elección Primaria de un partido político se estima que es un miembro de ese partido y puede votar en ese partido en la elección de este año.

VOTANTES DESEANDO CAMBIAR PARTIDO POLÍTICO

Votantes que desean cambiar partido político y votar en la primaria de otro partido debe de llenar una " FORMA DEL VOTANTE DE DECLARACIÓN DE AFILIACIÓN DE PARTIDO" con la Junta de Elecciones o Secretarios Municipales no menos de 50 días antes de la elección.

La fecha límite es Abril 13, 2009

Formas de declaración pueden ser obtenidas en las oficinas de los Secretarios Municipales entre las horas de 9:00 a.m. y 4:30 p.m. y en la oficina de la Junta de Elecciones del Condado de Middlesex, 777 Jersey Avenue, New Brunswick, NJ 08901 Lunes, Miércoles-Viernes desde las 8:30 a.m. hasta las 4:15 p.m. y Martes desde las 8:00 a.m. hasta las 6:30 p.m.

VOTANTES NO DECLARADOS Y VOTANTES RECIEN REGISTRADOS

Si usted desea votar en la Elección Primaria 2009, puede votar en la elección del partido político de su elección directamente en las urnas sin llenar previamente una forma de declaración del votante.

JUNTA DE ELECCIONES DEL CONDADO DE MIDDLESEX

Sylvia Engel, Presidente	**Daniel E. Frankel, Secretario**
	Comisionado de Inscripción
Donald Katz, Comisionado	**Tara N. Auciello, Comisionada**

NOTIFICACIÓN DE ELECCIÓN

ELECCIÓN ESCOLAR MARTES, 21 DE ABRIL DEL 2009

*** * * * INSCRIBIR PARA VOTAR * * * ***

EL ULTIMO DÍA QUE SE PUEDE INSCRIBIR PARA VOTAR EN LA ELECCIÓN ESCOLAR ES EL 31 DE MARZO DEL 2009

Los ciudadanos que cumplen con los requisitos y que desean inscribirse para votar en la Elección Escolar el 21 de Abril del 2009, pueden hacerlo en los lugares siguientes:

La oficina de la Junta Electoral del Condado de Middlesex, 777 Jersey Avenue, New Brunswick, NJ 08901 Lunes, Miércoles-Viernes desde las 8:30 a.m. hasta las 4:15 p.m. y Martes desde las 8:00 a.m. hasta las 6:30 p.m.
Las oficinas de los Secretarios Municipales desde las 9:00 a.m. hasta las 5:00 p.m.

Para la conveniencia de los votantes, la oficina de la Junta Electoral estará abierta el **31 de Marzo del 2009 hasta las 9:00 p.m.**
Ya que no es mandatorio que las municipalidades locales estan abiertas el 31 de Marzo del 2009, le sujerimos que se comuniqué o contacte con ellos para el horario de su oficina.

CARTERET	HIGHLAND PARK	NORTH BRUNSWICK	SOUTH AMBOY
CRANBURY	JAMESBURG	OLD BRIDGE	SOUTH BRUNSWICK
DUNELLEN	METUCHEN	PERTH AMBOY	SOUTH PLAINFIELD
EAST BRUNSWICK	MIDDLESEX	PISCATAWAY	SOUTH RIVER
EDISON	MILLTOWN	PLAINSBORO	SPOTSWOOD
HELMETTA	MONROE	SAYREVILLE	WOODBRIDGE

[illegible]

Las personas que desean registrarse por correo, pueden solicitar los formularios correspondientes de la Junta Electoral del Condado de Middlesex por escrito o llamando al 732-745-3471.

REQUISITOS PARA VOTAR

Para poder votar en el Condado de Middlesex, la persona deberá tener 18 años de edad o mas, ser ciudadano de los Estados Unidos, y haber sido residente del Estado de New Jersey y del Condado de Middlesex, por lo menos (30) treinta días el día de la elección o antes de esa fecha.

TRANSFERENCIA DEL REGISTRO

Si un votante que está inscrito en un distrito electoral especifico se traslada a vivir a otra residencia dentro del Condado de Middlesex, deberá transferir su inscripción a la nueva dirección antes de la fecha limite, para estar seguro de poder votar en el distrito electoral correcto, sin necesidad de ningun otro paso adicional. Esto se puede hacer enviando una notificación escrita al Comisionado de Inscripción. La notificación deberá estar firmada por cada uno de los votantes. Puede obtener las tarjetas para el Cambio de Residencia en la oficina de la Junta Electoral y de los Secretarios Municipales.

[illegible]

Sylvia Engel, Presidente	**Daniel E. Frankel, Secretario**
	Comisionado de Inscripción
Donald Katz, Comisionado	**Tara N. Auciello, Comisionada**

CONDADO DE MIDDLESEX

NOTIFICACIÓN A LOS VOTANTES ELECCIÓN DEL CONSEJO ESCOLAR

POR ESTE MEDIO SE NOTIFICA que la Elección del Consejo Escolar se llevara a cabo Martes, el 21 de Abril del 2009, con el objetivo de elegir los miembros de la Junta Educativa.

SE VOTARÁ PARA LOS CARGOS SIGUIENTES:

CARTERET	2 -9PM	3 MIEMBROS JUNTA EDUCACIÓN EL FONDO GENERALES	PERIODO 3 AÑOS
CRANBURY	2 -9PM	3 MIEMBROS JUNTA EDUCACIÓN EL FONDO GENERALES	PERIODO 3 AÑOS
DUNELLEN	2 -9PM	3 MIEMBROS JUNTA EDUCACIÓN EL FONDO GENERALES	PERIODO 3 AÑOS
EAST BRUNSWICK	2-9PM	3 MIEMBROS JUNTA EDUCACIÓN EL FONDO GENERALES	PERIODO 3 AÑOS
EDISON	12-9PM	3 MIEMBROS JUNTA EDUCACIÓN EL FONDO GENERALES	PERIODO 3 AÑOS
HELMETTA	2-9PM	1 MIEMBRO JUNTA EDUCACIÓN EL FONDO GENERALES	PERIODO 3 AÑOS
HIGHLAND PARK	2-9PM	3 MIEMBROS JUNTA EDUCACIÓN EL FONDO GENERALES	PERIODO 3 AÑOS
JAMESBURG	3-9PM	3 MIEMBROS JUNTA EDUCACIÓN 1 MIEMBRO JUNTA EDUCACIÓN EL FONDO GENERALES	PERIODO 3 AÑOS PERIODO 1 AÑO SIN EXP.
METUCHEN	2-9PM	3 MIEMBROS JUNTA EDUCACIÓN EL FONDO GENERALES	PERIODO 3 AÑOS
MIDDLESEX	7AM-9PM	3 MIEMBROS JUNTA EDUCACIÓN EL FONDO GENERALES	PERIODO 3 AÑOS
MILLTOWN	2-9PM	3 MIEMBROS JUNTA EDUCACIÓN EL FONDO GENERALES	PERIODO 3 AÑOS
MONROE	2-9PM	3 MIEMBROS JUNTA EDUCACIÓN EL FONDO GENERALES	PERIODO 3 AÑOS
NO. BRUNSWICK	2-9PM	3 MIEMBROS JUNTA EDUCACIÓN EL FONDO GENERALES	PERIODO 3 AÑOS
OLD BRIDGE	2-9PM	3 MIEMBROS JUNTA EDUCACIÓN EL FONDO GENERALES	PERIODO 3 AÑOS
PERTH AMBOY	2-9PM	3 MIEMBROS JUNTA EDUCACIÓN EL FONDO GENERALES	PERIODO 3 AÑOS
PISCATAWAY	2-9PM	3 MIEMBROS JUNTA EDUCACIÓN EL FONDO GENERALES	PERIODO 3 AÑOS
WEST WINDSOR - PLAINSBORO	7AM-9PM	2 MIEMBROS JUNTA EDUCACIÓN EL FONDO GENERALES	PERIODO 3 AÑOS
SAYREVILLE	12-9PM	3 MIEMBROS JUNTA EDUCACIÓN EL FONDO GENERALES	PERIODO 3 AÑOS
SOUTH AMBOY	7AM-9PM	3 MIEMBROS JUNTA EDUCACIÓN EL FONDO GENERALES	PERIODO 3 AÑOS
SO. BRUNSWICK	7AM-9PM	3 MIEMBROS JUNTA EDUCACIÓN EL FONDO GENERALES	PERIODO 3 AÑOS
SO. PLAINFIELD	2-9PM	3 MIEMBROS JUNTA EDUCACIÓN EL FONDO GENERALES	PERIODO 3 AÑOS
SOUTH RIVER	1-9PM	3 MIEMBROS JUNTA EDUCACIÓN EL FONDO GENERALES	PERIODO 3 AÑOS
SPOTSWOOD	2-9PM	2 MIEMBROS JUNTA EDUCACIÓN EL FONDO GENERALES	PERIODO 3 AÑOS
WOODBRIDGE	2-9PM	3 MIEMBROS JUNTA EDUCACIÓN EL FONDO GENERALES	PERIODO 3 AÑOS

Un miembro de la Junta de Educación debe tener la edad legal para votar, estar registrado para votar en el distrito, no estar descalificado como un votante conforme a R.S. 19:14-1, un ciudadano residente del distrito escolar por lo menos un año inmediatamente antes de su nombramiento o reelección y debe saber leer y escribir. El o ella no debe estar, directamente o indirectamente interesado en cualquier contacto con o demanda contra la Junta. De acuerdo a las disposiciones de la "Ley de 1984 sobre el Acceso a la Votación para los Ancianos y las Personas Incapacitadas", se ha conectado una Linea Teléfonica para Sordos (TDD) en la Division Electoral del Departamento de Estado, Trenton, NJ. Todas las personas que desean usar este servicio para obtener información general pueden hacerlo llamando al 1-800-292-0039 o la Junta de Elecciones 732-937-8364. Una persona incapacitada tiene el derecho a votar con papeleta de ausente o ha ser asistida en las urnas por dos oficiales de elecciones, uno de cada partido, o por una persona elegida por el votante que no sea su jefe, o el agente de ese jefe, un oficial o agente de su union. Violaciones a lo de arriba deberan ser referidas a la Junta de Elecciones del Condado de Middlesex al 732-745-3471.

Cada ciudadano de los Estados Unidos de la edad de 18 años el cual ha estado permanentemente registrado en la elección municipal del distrito por lo menos treinta días antes de la fecha de la elección debe ser authorizado a votar en la elección de la escuela. Aplicaciones para las papeletas de votación militar o de ciudanos ausentes pueden ser adquiridas de la Secretaria del Condado al 732-745-4463 o TDD al 732-246-5553.

JUNTA DE ELECCIONES DEL CONDADO DE MIDDLESEX

Sylvia Engel, Presidente
Daniel E. Frankel, Secretario
Comisionado de Inscripción
Donald Katz, Comisionado
Tara N. Auciello, Comisionada

HISTORIA DEL CONDADO MIDDLESEX



HISTORIA DE NEW BRUNSWICK

En 1730 el lugar era un centro colonial de comercio y se le dió el nombre de New Brunswick en honor a la casa real inglesa de Brunswick. En 1766 se fundó allí la Universidad Rutgers, el octavo colegio creado en las colonias y la única universidad estatal existente antes de la Revolución. La ciudad se convirtió en un centro industrial usando el río Raritan, sus canales y el ferrocarril y para 1885 ya era una potencia farmacéutica. La ciudad tiene una variada herencia racial y cultural. Las fotos de archivo muestran antiguas instalaciones de la hoy moderna New Brunswick.



HISTORIA DE SAYREVILLE

Los nativos de las tribus Navesink que vivían junto al South River fueron los primeros que poblaron Sayreville en lo que hoy es Jernee Mill Road como comprueban mapas holandeses de 1656. En 1703 Sayreville fué incorporado y se estableció la histórica Morgan Inn que más tarde se conoció como Old Spye Inn porque allí se hizo el juicio por espionaje contra el británico Abe Mussey capturado en 1777, convicto y ahorcado. Su cadáver fué enterrado en tumba anónima detrás de la posada que fué destruida por un fuego en el siglo 20 pero cuyos restos figuran en el Registro Nacional de Sitios Históricos. Hoy Sayreville tiene unos 50,000 habitantes y casi 9% son hispanos. Aquí vemos una fuente en Sayreville.



METUCHEN EN 1911

El lugar es conocido desde 1688 como asentamiento de indígenas y deriva su nombre del cacique Jefe Matouchin. Hasta 1870 fué parte de Woodbridge Township, incorporado por Acta legislativa en Marzo de 1900 y ahora es un borough del condado Middlesex. Su población de unos 15,000 habitantes incluye un 4% de latinos. El famoso mago e ilusionista David Copperfield nació aquí en 1956. La foto de Archivo muestra a Metuchen en el año 1911 visto desde la estación del tren. Hoy el pueblo está completamente rodeado por Edison.

NOTICIAS DE MIDDLESEX COUNTY

HISPANO ASCENDIDO A CAPITAN FD

NEW BRUNSWICK.- El Alcalde Jim Cahill en ceremonia en el City Hall ascendió al grado de Capitán a tres oficiales del Departamento de Incendios elogiando su "demostrado valor y experiencia" para que supervisen los servicios de bomberos en todos sus aspectos. Los ascendidos fueron los veteranos William Borke, 40, Robert Zimmerman, 47 y el hispano Jorge Arriaga, 43, con 14 años de servicios, previamente premiado con la Medalla de Valor tercera clase, graduado de la New Brunswich HS y promovido a Teniente en el 2005.

MEJORAS EN EL AMBIENTE

NEW BRUNSWICK.- Participando en el programa "Cool Cities Initiative" se inició la siembra de 600 nuevos árboles en varias calles de la ciudad mediante un esfuerzo conjunto del municipio, el Departamento estatal de Protección Ambiental y la NJ Board of Public Utilities para "darle sombra a New Brunswick, refrescar su clima, ahorrar energía y embellecer lo urbano". La iniciativa comenzó en zonas de los Barrios Segundo y Cuarto.

"CAMBIAR DE PRESIDENTE ES IMPORTANTE PARA REFORZAR LA DEMOCRACIA", DICE LULA

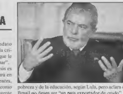
El presidente de Brasil, Luiz Inázio Lula da Silva, habló de la democracia venezolana que, a su juicio, se puede "no compartir", pero añade que nadie puede decir que su sistema no sea democrático.

Así lo afirmó Lula da Silva en una entrevista publicada por el semanario italiano "L'Espresso". "El presidente (Hugo) Chávez ha ganado cinco o seis elecciones. Yo sólo dos", pero apunta a que se debe "respetar las culturas y las tradiciones políticas de cada país".No obstante, afirma que aunque dado su nivel de popularidad podría "proponer una enmienda a la Constitución" y asegurarse un tercer mandato, no sería positivo.

"Chávez por su parte ha querido permanecer en el Gobierno. En cuanto a mí respecta, soy de la idea que cambiar de presidente es importante para reforzar la democracia", dice.

Lula afirma que tras seis años de mandato comenzaba a sentirse "desmotivado", pero que la crisis económica le resulta "casi estimulante", ya que le ha dado "una sacudida" que le da ganas de "luchar".

El líder brasileño afirma que durante las crisis es "más necesario invertir", por lo que Brasil lo hará en "ferrocarriles, autopistas, canales, diques, puentes, aeropuertos, puertos y proyectos inmobiliarios" como no lo ha hecho en los últimos 30 años.El dirigente brasileño está "convencido" de que la economía de su país llegará a final del año con un porcentaje crecimiento "positivo", pero que hacen falta "nuevas decisiones políticas que dependen de los gobierno de los países ricos".Los nuevos descubrimientos de petróleo ayudarán a "resolver" los problemas de la



pobreza y de la educación, según Lula, pero aclara que Brasil no desea ser "un país exportador de crudo".

"Queremos ser un país que exporta los derivados del petróleo, más gasolina, más petróleo de alta calidad. Las inversiones han sido planeadas con la base de un precio de 35 dólares el barril. Ahora estamos a 40 dólares el barril, tenemos todavía un buen margen de operatividad", resume.

¿QUE SUCEDE DESPUES DE PRESENTAR MIS IMPUESTOS?

"Muchos contribuyentes ya presentaron sus declaraciones de impuestos federales pero aún podrían tener preguntas pendientes", dijo Sara Eguren, portavoz del IRS. "Esta es la información esencial que necesita acerca del estado de se reembolso, mantener archivos, errores y que hacer si se muda", añadió.

Información de reembolso

Usted puede revisar el estado de su reembolso de impuestos del 2008 a través del Internet 72 horas después de que el IRS confirme el recibo de su declaración electrónica o entre tres y cuatro semanas después de poner al correo su declaración de papel. Esté seguro de tener a la mano una copia de su declaración del 2008 pues necesitará saber el estado civil de su declaración, el primer número de Seguro Social que aparece, y la cantidad exacta de su reembolso. Para averiguar el estado de su reembolso elija uno de los siguientes pasos:

- Visite : www.irs.gov/espanol, e ingrese a la herramienta "¿Dónde Está Mi Reembolso?"
- Llame al 1-800-829-4477 (oprima 2 para servicio en español) para obtener información automática de su reembolso las 24 horas al día, los 7 días a la semana.
- Llame al 1-800-829-1954 (oprima 2 para servicio en español) durante el horario que aparece en las instrucciones de su formulario.

Cambio de dirección postal

Si se está mudando presente su declaración con su nueva dirección.

Si se mudan después de presentar su declaración de impuestos, los contribuyentes deberían presentar el Formulario 8822, Change of Address al IRS alertando del cambio. Si están a la espera de un reembolso deben notificar además al servicio postal que cubre su dirección antigua. Esto ayudará a que su cheque sea remitido a la nueva dirección (a menos que solicitara que su reembolso le fuera depositado directamente).

¿Qué sucede si cometí un error?

Los errores pueden demorar su reembolso o resultar en que el IRS le envíe notificaciones. Si usted descubre un error en su declaración, usted puede presentar una declaración enmendada.

Usted debería corregir su declaración presentando una declaración enmendada usando el Formulario 1040X, Amended U.S. Individual Income Tax Return si luego de presentar su declaración se da cuenta de alguna de las siguientes equivocaciones:

No reportó ciertos ingresos

Reclamó deducciones o crédito que no debería haber reclamado.

Pasó por alto deducciones o crédito para los que sí pudiera haber calificado

Debió presentar su declaración con un estado civil distinto. (Una vez que presenta una declaración conjunta, usted no puede elegir presentar una declaración por separado después de que vence la fecha límite para declarar. Sin embargo, un ejecutor podría hacer este cambio para un cónyuge difunto.)

Si usted no puede pagar el monto adeudado por completo al presentar su declaración, usted puede solicitar un plan de pagos a plazos.

ORGANIZACIONES "SIN FINES DE LUCRO..."

Por Lionel Rodriguez

Casi no pasa día sin que tengamos que informar sobre funcionarios públicos electos o designados o allegados que caen bajo cargos de corrupción.

Hay noticias de que "la bola pica y se extiende" pero esta vez con los batazos cayendo sobre las llamadas "organizaciones sin fines de lucro" que en gran parte son realmente fundadas precisamente para lucrar.

Por supuesto, hay muchas buenas que ayudan a las comunidades. Esas no tienen que preocuparse. Son las otras las que deben temblar. Las que tienen expertos en "formular propuestas" y amigos a todo nivel del poder para que, con el dinero del contribuyente, les asignen cuantiosos fondos . Son los grupos, asociaciones, patronatos, etc que sirven de "pantalla" a ciertos figurones para recibir buenos salarios, tarjetas de crédito, cuentas de gastos, viajes a convenciones y seminarios locales, nacionales y hasta extranjeros, recibir beneficios y acumular jugosas pensiones, además de aparecer constantemente en los medios para ligarse con la "high class", las corporaciones donantes y los politicos y politiqueros que les resuelven. Y según parece, tener en plantilla a familiares y amigos "no show" que no trabajan pero cobran puntualmente. Todo para ofertar sus recursos y personal a los politicos en épocas electorales.

Se dice que, por fin, las autoridades van a investigar a unas cuantas de esas para poner al descubierto lo mucho que lucran con los fondos. Van a filtrar sus gastos, revisar sus presupuestos y nóminas. El mal, mantenido por demasiado tiempo, abarca un amplio espacio, desde el deporte hasta las artes, los barrios, el ambiente, tratamientos contra drogas y alcohol, salud, gestiones para viviendas, etc etc etc

Repetimos: muchas de tales instituciones realmente sirven a la comunidad. Sus dirigentes no son santos pero al menos dejan beneficios tangibles para niños, jóvenes, enfermos, adictos y para el pueblo en general Pero también hay bandas de descarados/as que con el pretexto de "servir al prójimo" solo se sirven a ellos mismos y sus allegados en tales instituciones "sin fines de lucro".

En LA TRIBUNA esperamos en nombre del pueblo que sea cierto como se rumora que llegó la hora en que las autoridades la emprendan también contra esa desverguenza, otra manera de ahorrar dinero del contribuyente sin necesidad de cerrar servicios, botar empleados y sacrificar al pobre....

Oración para los Momentos Dificiles

Ante ti vengo con la fe de mi alma a buscar tu sagrado consuelo en mi dificil situación; no me desampares en las puertas que se me han de abrir en mi camino; sea tu brazo poderoso el que las abra para darme tranquilidad que tanto ansió (3 peticiones dificiles) Suplica que te hace un corazón afligido por los duros golpes del cruel destino que lo han vencido siempre en la lucha humana, ya que si tu poder divino no intercede en mi favor sucumbiré por falta de ayuda Brazo poderoso asisteme ampárame, ayúdame y conduceme a la gloria celestial Gracias Dulce Jesús (Rezar por 15 dias esta oración para los casos más dificiles empezando el viernes, mandar a publicar antes del octavo dia). Gracias por los favores recibidos. Gracias Divino Niño Jesús.

CSM

CONGRESO EX PRESOS POLITICOS CUBANOS CELEBRADO EN MIAMI

MIAMI.- Desde hace meses, un grupo de ex presos políticos cubanos lanzó la idea de realizar un Congreso. El grupo se convirtió en Comité Gestor e iniciaron la tarea de comunicarse con otros ex presos de diferentes países y zonas de Estados Unidos. Al Congreso convocado por ese Comité Gestor, fuerón invitados miembros de todas las organizaciones de ex presos.

Durante tres meses se realizaron reunione en la Casa del Preso, en la que participaban decenas de ex presos y ex presas. Eran reuniones abiertas, en las que todos los que quisieran podían participar, asistían ex presos "históricos", ex presos de la etapa reciente y compatrio-tas cuya prisión había ocurrido en Estados Unidos y otros países. En esas reuniones se debatían todas las ideas que se presentaban para la organización del Congreso y se informaba del desarrollo de las gestione. Se aprobó la participación de los ex presos y presos dentro de Cuba y se inició la comunicación con ellos.

Desde el comienzo se trató de conseguir que los ex presos con menos recursos económicos no tuviesen que pagar en el acto de clausura, donde habría una cena. La Comisión de Finanzas y Tesorería logró conseguir donaciones, principalmente de políticos locales, que permitió que los ex presos no tuviesen que pagar, aunque algunos lo hicieron en un generoso acto de contribución económica al evento. La Comisión de Prensa, por su parte, logró el compromiso de varios importantes medios de comunicación para la divulgación del Congreso, lo cual agradecemos..

Los talleres de trabajo se desarrollaron el sábado 4 de Abril. Los temas fueron los siguientes:

El Presidio Político Cubano, represión y destierro, Papel en la lucha actual,

La Nueva República por la que luchamos los hombres y mujeres del Presidio Político Cubano

El Presidio Político Cubano como institución unitaria.

Para presidir las sesiones en los Municipios los presentes acordaron que fuese José Alfredo Gutiérrez Solana como presidente y el "Cura" Cano como Secretario. Las sesiones en la Junta Patriótica fueron presididas por René Cruz y lo asistió Orlando Martínez Paz como Secretario. Se publicará un libro que contenga todas las ponencias que se recibieron, así como fotos y todo lo referente a este Congreso. Varias ponencias y saludos se recibieron desde la Isla esclava. También de España y Venezuela, esta última firmada por más de una decena de compañeros de prisión que aún residen en ese país.

Apertura del evento

La apertura del Congreso tuvo lugar en la Iglesia Católica Inmaculada Concepción, de Hialeah el viernes 3 de Abril . Este y todos los actos, estuvieron presididos por retratos, de casi 4 pies de alto por 3 de ancho, de Pedro Luis Boitel y de Miguel Valdés Tamayo, mártires del presidio político cubano.

A esta apertura asistieron unos 400 ex presos. La invocación fue realizada por Monseñor Román, la que fue seguida por palabras de nuestro compañero ex-preso y sacerdote Miguel Angel Loredo. El alcalde de Hialeah, Robaina, dio las palabras de bienvenida a nombre de la ciudad que preside y Cary Roque lo hizo en nombre del Comité Gestor. José A. Lima Lago hizo un discurso introductor del Congreso y seguidamente fueron presentándose delegados de distintas ciudades: Lionel Rodríguez de la Torre (Área Noreste de Estados Unidos), Osvaldo Mitat (por los ex presos en Estados Unidos), Enri Saumel (Houston, de los ex presos más recientes), Kemel Jamis (Puerto Rico), Rene Cruz (Los Angeles), Cecilio Figueredo (Tampa), Eduardo de Juan (Orlando), Carlos Vidal (Las Vegas) y Jose A. Mola Porro (ex preso camagüeyano recién llegado a Miami).

Mensajes de presos y ex-presos desde Cuba

Se introdujeron mensajes grabados previamente, de presos y ex presos que residen en Cuba. El primero de ellos provenía del interior de la Prisión de Boniato: una declaración de apoyo y de sintonía con este Congreso, firmada por todos los presos políticos actualmente en esa prisión de Santiago de Cuba. La declaración fue leída por José A. Blanco Rodríguez, un joven de 21 años, preso por actividades antiguberna-mentales durante su estancia en el Servicio Militar). También los asistentes a este acto pudieron escuchar saludos al Congreso en la voz de Jorge Luis García Pérez Antúnez (desde Placetas), Emilio Bringas (desde Jovellanos), Martha Beatriz Roque, Vladimiro Roca, Félix Bonne (desde La Habana), Felicia Guillén Amador (desde Fomento), Leonardo Bruzón Avila y David Aguila Montero (desde La Habana, este último había sido detenido al día siguiente de grabar su mensaje). Con otros muchos ex presos nos estuvimos comuni-cando durante los tres días del Congreso, entre ellos con Tomás Ramos (El Tigre), quien desde que salió de la prisión hace pocos meses, padeciendo de Mal de Parkinson, se ha integrado a grupos de oposición en la capital. Debe destacarse que en muchos lugares de la isla los ex presos se reunieron para realizar distintas actividades, las que culminarían con un ayuno el domingo 5 de Abril, que incluía tomar esa acción en algunas prisiones. Varias de esas reuniones fueron reprimidas por la policía política, tratando de impedir que los ex presos llegaran al lugar donde se efectuarían las reuniones. Hubo varios detenidos.

El sábado 4 de Abril , las Damas de Blanco realizaron en La Habana una marcha de tres kilómetros en solidaridad con el Primer Congreso del Presidio Político Cubano en Miami. Pudimos comunicarnos con Laura Pollán, quien en plena marcha dirigió palabras de admiración, apoyo y gratitud. Hubo también comunicación con algunas reuniones de ex presos en La Habana, en las que hablaron, entre otros, Emilio Leyva y Lázaro Alonso Romás. Hubo una gran ovación para el tremendo trabajo de apoyo logístico al congreso realizado por compaeros/as que nunca salen en los medios pero que bregan mucho por la patria.

El acto de clausura

El Acto de Clausura se efectuó en el Big Five Club, entre las 4 de la tarde y las 8 de la noche del domingo 5 de Abril. Había 76 mesas de 10 personas cada una. Estaba lleno el local. Había muy pocas personas que no fueran ex presos o sus familiares.Recibimos placas de reconocimiento de las siguientes instituciones: Condado Miami-Dade, por parte de Javier Souto. MAR por Cuba, por Sylvia Iriondo. Miami Medical Team, por el Dr Enrique Cerero, vicepresidente del MMT. Jóvenes en Acción, por cuatro de sus dirigentes.muy aplaudidos como "los pinos nuevos".

El acto estuvo presidido nuevamente por los retratos de Pedro Luis Boitel y Miguel Valdés Tamayo, pero en esta ocasión se incluyeron en el estrado tres sillas vacías: una en representación simbólica de los ex presos políticos que en esta nueva etapa de la lucha salieron desde el exilio a unirse a los opositores dentro de Cuba, y que guardan prisión, nombrándose en representación de todos ellos a Armando Sosa Fortuny (Sosita) quien está preso nuevamente desde 1994; otra silla sería ocupada simbólicamente por los compatriotas que, por luchar por la libertad de Cuba, actualmente guardan prisión en Estados Unidos, y la tercera silla en representación de todos los actuales presos políticos, nombrándose, en representación de ellos, al Dr. Oscar Elías Biscet.

El acto se efectuó bajo el siguiente orden: Himnos de EE.UU. y Cuba. Invocación por José Carreño y el padre Miguel A Loredo.ex preso político cubanio. Bienvenida: Gladys Ruiz Sánchez Cena y los oradores José Alfredo Gutiérrez Solana, de la delegación NY, NJ, CT; Miguel Sigler, Embajador James C. Cason (Ex Jefe de la Sección de Intereses de Estados Unidos en La Habana, Jorge De Guzmán Chaple (que leyó la Declaración Final del Congreso) y Orlando Martínez Paz.

Como Presentadores de los oradores actuaron: An-gel Pardo Mazorra, Luis González Infante y Felipe Alonso. Angel De Fana fue el Maestro de Ceremonia y Coordinador de todos los eventos del Congreso.

El Acto de Clausura concluyó con la aprobación por unánime votación a mano alzada de que "La Montaña" fuese designada como Himno del Presidio Político Cubano, la que fue cantada por todos los ex presos asistentes, bajo la conducción de su autor, nuestro compañero Manuel Villanueva. Ese himno lo hizo Villanueva en Isla de Pinos y se cantaba siempre pese a la represión de los esbirros comunistas.

LA PRIMAVERA NEGRA EN CUBA

Elizabeth Burgos

Por estas fechas se conmemoran seis años de la Primavera Negra, cuando una redada de la policía política detuvo a 75 opositores pacíficos, que en juicio sumarísimos fueron condenados a largas penas de prisión (varios fueron condenados a 28 años de cárcel). Los sentenciados fueron distribuidos en cárceles situadas a cientos de kilómetros de sus hogares, aislados, mal alimentados, enfermos y maltratados. En Cuba los presos son confinados en cárceles lejanas de su domicilio para impedir a sus familiares que los puedan visitar, pues el transporte, además del coste elevado, es algo que casi ha desaparecido del "mar de la felicidad".

Todo sucedió porque un grupo de periodistas independientes, tomó la iniciativa de publicar una revista independiente y a enviar al exterior artículos informando sobre la verdad de la situación en que vive la población.

Pero en Cuba las iniciativas personales no son toleradas; sólo el Estado puede hacerlo y pensar por el conjunto de los cubanos.

Por esa misma época, las bibliotecas independientes se multiplicaron, las organizaciones de derechos humanos dentro de la isla comenzaban hacerse sentir con mayor asiduidad. Una voluntad de apoyo por parte de la población a esas manifestaciones de libertad se expresó cuando miles de personas, haciendo poco caso del peligro que corrían, estamparon su firma en la petición de un referéndum presentada por el Proyecto Varela, pidiendo la instauración de un régimen democrático, obligando a Jimmy Carter a viajar a la isla y a darle legitimidad con su presencia, al proyecto. Visita que de nada sirvió porque ni Carter le dio continuidad a su toma de posición, y Fidel Castro corto por lo sano, decretando el socialismo como régimen vitalicio para la isla. Seguramente esa misma figura aparecerá dentro de poco en Venezuela, pues se complementa con la de la presidencia vitalicia El 18 de marzo de 2003 tuvo lugar un amplio operativo por parte de la Seguridad del Estado. Las casas fueron allanadas, les incautaron sus pertenencias, sobre todo si poseían cámaras fotográficas y ordenadores. Los llevaron a la tenebrosa sede de Villa Marista, a los que se encootraban en La Habana. A los que se encontraban en el interior, fueron llevados a las sedes de la Seguridad del Estado. Para disimular el carácter político de la represión, días antes, las fuerzas policiales habían emprendido una ola de arrestos de traficantes de drogas.

Coincidió la ola de arrestos, con la iniciativa de tres jóvenes negros que trataron de ampararse de una embarcación para huir de la isla, pero fueron arrestados, condenado en un juicio sumarísimo, fueron ejecutados inmediatamente.

Era evidente que el propósito era amedrentar a la población antes de que el movimiento cundiera y se convirtiera en rebelión, porque hacia el exterior no le convenía al gobierno difundir semejante imagen represiva, en particular los fusilamientos, cuando la oposición contra la pena de muerte tiene una amplia acogida en los países democráticos, incluso, entre los simpatizantes del gobierno cubano. De allí que el gobierno escogiera el momento para desencadenar la represión, cuando Estados Unidos decide invadir a Irak, esperando que ese acontecimiento, le quitaría visibilidad a la ola represiva. Pese a ello, la repercusión de las tres ejecuciones y el arresto de los periodistas independientes, tuvo un inmenso eco. Y lo más seguro es que la reacción internacional, impidió se dictaran otras condenas a muerte.

Amnistía Internacional tomó cartas en el asunto y declaró a los condenados, prisioneros de conciencia.

Han pasado seis años y los prisioneros continúan encerrados a cientos de kilómetros de sus hogares, confinados en celdas de aislamiento, mal alimentados, enfermos, afectados por toda clases de dolencias, compartiendo cárcel con presos comunes de alta peligrosidad.

Los familiares, que realizan proezas para prestarles ayuda, pues el transporte es difícil y costoso, igualmente las medicinas, son sometidos a vejámenes, y a vigilancia permanente; hecho que se suma a las torturas psíquicas, que de por sí, sufren los prisioneros.

Del grupo de esos familiares también víctimas de la represión, surgió la organización de las Damas de Blanco, esposas, hermanas, familiares de los prisioneros, que acuden a caminar en grupo por las calles, llevando una flor en la mano, y asistiendo a misa juntas los domingos. Enfrentan toda clase de agresiones de los grupos enviado por el gobierno para disuadirlas de su acción pacifista. Han sido víctimas de hordas de la Federación de Mujeres cubanas que las han atacad, como también agresiones de las "Brigadas de respuesta rápida", esa fuerza paramilitar civil que usa el gobierno para demostrar de que se trata del "pueblo que defiende su revolución"

--- CLASIFICADOS ---

AVISO

POR LA PRESENTE SE AVISA que las Reuniones Públicas Mensuales Regulares de la Junta Electoral del Condado de Middlesex tendran lugar en la oficina de la Junta Electoral, 777 Jersey Avenue, New Brunswick, NJ 08901 a las 5:00 p.m. Este aviso se publica de acuerdo con el "Acta de Reuniones Abiertas al Público" N.J.S.A. 10:A4-10. El horario de reuniones es el siguiente:

Abril 2, 2009
Mayo 7, 2009
Junio 18, 2009
* Ninguna reunión en el mes de Julio
Agosto 6, 2009
Septiembre 3, 2009
Octubre 1, 2009
Octubre 29, 2009
* Ninguna reunión en el mes de Noviembre
Diciembre 3, 2009
Enero 7, 2010
Febrero 4, 2010

JUNTA ELECTORAL DEL CONDADO DE MIDDLESEX
Daniel E. Frankel, Secretario/
Comisionado de Inscripción

LA RESISTENCIA INTERNA Y PLAYA GIRON...

Por Lionel Rodríguez

El 17 de abril de 1961 la Brigada 2506 compuesta por valientes exilados cubanos desembarcó en Playa Girón como parte de un plan para derrocar a la dictadura comunista, lo cual se hubiera conseguido si la CIA hubiese dado la orden de alzamiento a todos los movimientos y grupos que en ciudades, llanos y montañas esperábamos listos para lanzarnos a la insurrección; distraer al enemigo y bloquear los refuerzos.

Una resistencia interna que cumplió tareas y que esperaba con entusiasmo, entrenamiento y coraje el momento de lanzarse a una sublevación nacional que hubiese garantizado el triunfo del desembarco ante un enemigo todavía débil.

Por razones jamás explicadas, la orden nunca llegó y los brigadistas se quedaron solos peleando en los pantanos sin nuestro apoyo ni el de las unidades aéreas y navales de los Estados Unidos que patrullaban cielos y mares adyacentes. En Miami, "el gobierno provisional" fue arrestado y desaparecido mientras duraron las operaciones. En la isla, miles de cubanos fueron detenidos, decenas fusilados, cientos encarcelados por años. Muchos brigadistas murieron en el desigual combate, otros fueron asesinados y los supervivientes encarcelados hasta que un año después, tras negociaciones entre Washington y La Habana, llegaron a Miami donde fueron aclamados por una multitud de exilados y por el mismo presidente John F. Kennedy quien marchó con ellos, les habló e hizo la tristemente célebre promesa de "devolverles algún día en Cuba libre" una bandera cubana que mostraba. Muchos años más tarde, un alto dirigente de la Brigada 2506 (y miembro de las Fuerzas Armadas de Estados Unidos) reveló que Robert Kennedy les habia dicho "el presidente está avergonzado por el fracaso y vamos a trabajar en un plan nuevo y definitivo para derrocar a Castro". El plan estaba en marcha -agregó- cuando Kennedy fué asesinado, Robert salió del Gabinete y también lo mataron.

Lo demás son 50 años de mentiras, indiferencias y negocios del mundo con los criminales que gobiernan nuestra patria. !Gloria eterna a quienes como pudieron y como pueden lucharon o luchan por la democracia dentro y fuera de Cuba! !En paz descansen las víctimas del comunismo y del capitalismo cómplice...!



Kennedy recibió a los brigadistas y marchó con ellos



Kennedy saluda a piloto héroe de los brigadistas



Aclamada la Brigada 2506 en el Orange Bowl de Miami